

### インド国 情報の多言語・音声化が可能なアクセシブルコードの二一ズ確認調査 エクスポート・ジャパン株式会社 (大阪府大阪市)





### 対象国パッケージ印刷分野における開発ニーズ(課題)

- ・多言語/多民族の国家であり、商品パッケージの多言語 対応への必要性が高い
- ・商品パッケージの表面積には限りがあるため、消費者が 必要な情報を必要な全ての言語で印刷することが出来ない
- ・表音文字である点字も言語ごとに意味が異なるため、上記と同様の理由で印刷できない

### 提案製品•技術

- ・母国語の文字と音声で製品の成分や用法などの重要情報を伝える
- ・専用アプリが必要なく、読み取った人のスマートフォン の設定言語を自動認識する
- ・商品のパッケージに凹面や凸面の触覚認知と合わせて印 刷することで視覚障害者の方でも読み取りが可能

# 調査概要

- 調査期間: 2025年5月~2026年5月
- 対象国・地域:インド国(調査対象地域はユーザー調査及び展示会の開催都市によるため、現時点では未定)
- 調査概要: 視覚障害者の情報取得ニーズと実態の調査。本調査の結果、アクセシブルコードがこのニーズを満たすと結論づけられた場合、想定顧客(製薬メーカーや食品メーカー、一般消費財メーカー)への営業活動を行う。中長期的には、当該国において障害や言語の壁に関わらないユニバーサルな情報提供を実現し、情報格差のない社会への貢献を目指す。



Accessible Code® (アクセシブルコード)

#### ビジネスモデル

- ・システム開発とクラウド経由でのサービス提供を行う
- ・販売代理店は現地でのクライアントサービス全般を担 う
- ・クライアント(インドの製薬メーカーや食品メーカー)は生産工程におけるアクセシブルコードの導入と流通を担う
- ・エンドユーザー (消費者) は購入商品に付随し追加料金なしでサービスを受けられる

### 対象国に対し見込まれる成果(開発インパクト)

視覚障害や言語読解力、言語の壁に関わらず、医薬品や食品、一般消費財のユニバーサルな情報提供を実現することで、消費者の情報アクセシビリティが向上し、クオリティ・オブ・ライフの改善に繋がる。



# SDGs Business Needs Confirmation Survey for Accessible Code with multilingual and voice support in India Export Japan Inc. (Osaka, (Osaka Pref.,))





### **Development issues in the country/sector**

- The country is multilingual and multiethnic, creating a strong need for multilingual support on product packaging.
- Due to the limited surface area of product packaging, it is not possible to print all the necessary information in every required language.
- Since Braille is a phonetic script and its meaning differs by language, it faces the same limitation and cannot be printed in all necessary languages.

### **Products/Technologies of the Company**

- Important information such as product ingredients and usage instructions can be delivered in the user's native language, both in text and audio.
- No dedicated app is required; the system automatically recognizes the language settings of the user's smartphone.
- By combining printing with tactile features such as concave or convex surfaces on the product packaging, the information can also be accessed by visually impaired individuals.

# **Survey Outline**

- Servey period: 05, 2025~05, 2026
- Country/Area: India (The target city is yet to be determined, as it will depend on the locations of user research and trade exhibitions.)
- Survey Overview: We will conduct research on the information access needs and current situation of
  visually impaired individuals. If the results of this research conclude that Accessible Code can meet
  these needs, we will proceed with sales activities targeting potential clients such as pharmaceutical
  and food manufacturers. In the medium to long term, our goal is to establish a universal information
  delivery system in the country, eliminating barriers caused by disabilities or language differences, and
  contributing to a society free from information gaps.



Accessible Code®

### **Business Model**

- Export Japan Inc. will handle system development and provide the service via the cloud.
- Local distributors will be responsible for overall client services in the local market.
- Clients (pharmaceutical and food manufacturers in India) will be responsible for implementing Accessible Code in their production processes and managing distribution.
- End users (consumers) will be able to access the service associated with the purchased product at no additional cost.

# **Expected Social Impact in the Country**

By providing universal access to information on pharmaceuticals, food products, and consumer goods—regardless of visual impairment, literacy, or language barriers—we aim to enhance consumers' information accessibility and contribute to improving their quality of life.